

LD-250U

Little Doctor®

Ultrasonic Nebulizer LD

Instruction Manual

Inhalator ultradźwiękowy LD

Instrukcja obsługi

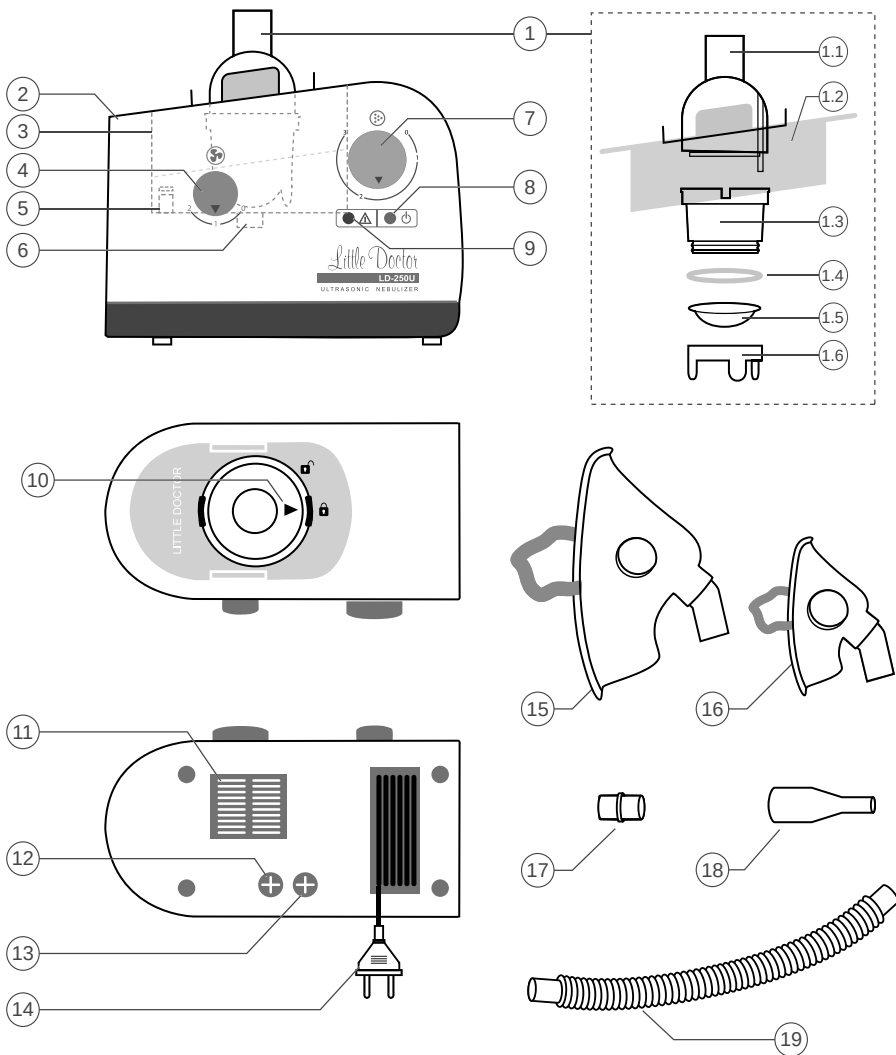
ENG

POL



PODSTAWOWE CZĘŚCI URZĄDZENIA

POL



Nr POZYCJI NA SCHEMACIE	NAZWA	OPIS/PRZEZNACZENIE
1	Komora aerosolowa	Zdejmowana/wymienna komora do wytwarzania aerozolu z roztworu inhalacyjnego.
1.1	Górna część komory aerosolowej	Część komory aerosolowej. Miejsce podłączenia do rurki.
1.2	Przykrywka pojemnika na wodę	Przykrywka pojemnika na wodę.
1.3	Środkowa część komory aerosolowej	Zdejmowana/wymienna część komory aerosolowej do wymiany pojemnika na środek leczniczy.
1.4	Uszczelka	Uszczelka komory aerosolowej do hermetycznego połączenia części.
1.5	Pojemnik na roztwór leczniczy	Pojemnik na roztwór inhalacyjny model LD-N050. Pojemność 12 ml. <i>Element ulegający zużyciu.</i>
1.6	Dolna część komory aerosolowej	Część komory aerosolowej z nóżkami pozwalającymi postawić komorę na stole.
2	Urządzenie główne	Główny blok urządzenia.
3	Pojemnik na wodę	Pojemnik na wodę. Nalana do określonego poziomu woda chłodzi przekaźnik ultradźwiękowy i przekazuje drgania do komory aerosolowej.
4	Regulator «  »	Reguluje strumień powietrza dochodzący do komory aerosolowej. Pozycja 2 odpowiada maksymalnemu strumieniowi powietrza.
5	Czujnik poziomu wody	Czujnik poziomu wody w pojemniku. W przypadku niewystarczającego poziomu wody czujnik wyłącza generator ultradźwiękowy. Oznaczenie na czujniku „WATER LEVEL” wskazuje wymagany poziom wody w pojemniku.
6	Przetwornik piezoelektryczny	Piezoelektryczny przetwornik drgań elektrycznych.
7	Regulator «  »	Regulator intensywności tworzenia aerozolu, wyłącznik zasilania urządzenia (0 – wyłączone zasilanie urządzenia, 3 – maksymalna intensywność).
8	Wskaźnik «  »	Zielona dioda - Wł./Wyl. zasilania urządzenia.
9	Wskaźnik «  »	Czerwona dioda - wskaźnik zbyt niskiego poziomu wody w pojemniku.

10	Wskaźnik mechanizmu zatraskowego	Wskaźnik mechanizmu zatraskowego górnej części komory aerozolowej.
11	Wentylator	Wentylator chłodzenia części elektronicznych i dopływu powietrza do komory aerozolowej
12	Bezpiecznik 24V/1,5A	Bezpiecznik 24V/1,5A. <i>Element ulegający zużyciu.</i>
13	Bezpiecznik 220V/0,5A	Bezpiecznik 220V/0,5A. <i>Element ulegający zużyciu.</i>
14	Wtyczka	Wtyczka podłączenia urządzenia do sieci elektrycznej 220V 50Hz.
15	Maska dla dorosłych	Maska inhalacyjna dla dorosłych model LD-N041. <i>Element ulegający zużyciu.</i>
16	Maska dla dzieci	Maska inhalacyjna dla dzieci LD-N040. <i>Element ulegający zużyciu.</i>
17	Złączka	Złączka model LD-N053 do połączenia ze sobą dwóch rurek. <i>Element ulegający zużyciu.</i>
18	Ustnik	Ustnik do inhalacji model LD-N023. <i>Element ulegający zużyciu.</i>
19	Rurka	Rurka do inhalacji do połączenia urządzenia z maską lub ustnikiem, model LD-N052. <i>Element ulegający zużyciu.</i>

SPIS TREŚCI

Podstawowe części urządzenia	14
Czym jest terapia aerozolowa?	18
Informacje ogólne.	18
Środki ostrożności	18
Sposób użytkowania.	19
Konserwacja, przechowywanie, naprawa i utylizacja	21
Gwarancja	22
Zawartość kompletu	22
Podstawowa charakterystyka techniczna	22
Identyfikacja i usuwanie usterek.	23
Informacje o certyfikacji i rejestracji państwowej	24
Instrukcja obsługi w języku angielskim.	2
Akcesoria do inhalatora LD-250U.	16

CZYM JEST TERAPIA AEROZOLOWA?

Nebulizator to urządzenie do wytwarzania i rozpylania aerozolu. Słowo „nebulizator” pochodzi od łacińskiego „nebula” (mgła, chmura). Po raz pierwszy użyto go w 1874 roku w celu nazwania urządzenia przetwarzającego substancje płynne w aerzol do celów medycznych. Jeden z pierwszych przenośnych „aparatów aerzolowych” stworzył J. Sales-Girons w Paryżu w 1859 roku. Pierwsze nebulizatory wykorzystywały jako źródło energii strumień pary. Stosowano je do inhalacji chorych na gruźlicę. Obecnie zamiast nazwy „nebulizator” często używa się określenia „inhalator”.

Celem nebulizacji jest dostarczenie do dróg oddechowych terapeutycznej dawki preparatu w formie aerozolu w krótkim czasie. Nieprzerwane podawanie aerozolu pozwala na osiągnięcie w ciągu kilku minut wysokiego stężenia substancji leczniczej w górnych i dolnych drogach oddechowych, a także w płucach, przy czym ryzyko pojawienia się zjawisk ubocznych jest niewielkie. Dzięki temu rozszerzają się oskrzela (efektywna bronchodylatacja), znika potrzeba hospitalizacji lub skraca się pobyt w szpitalu.

Firma Little Doctor International (S) Pte. Ltd. oferuje inhalator LD-250U wyróżniający się małą ostateczną objętością roztworu do nebulizacji, niezawodnością i prostotą użytkowania, a także tym, że umożliwia on stosowanie wielu preparatów leczniczych. Dziękujemy za zakup naszego produktu.

INFORMACJE OGÓLNE

Inhalator ultradźwiękowy LD-250U przeznaczony jest do leczenia i profilaktyki zachorowań dróg oddechowych i płuc, aerzolami roztworów wodnych preparatów leczniczych, zarówno w ośrodkach leczenia, jak i w warunkach domowych. Instrukcja ta ma służyć użytkownikowi pomocą w bezpiecznym i efektywnym używaniu inhalatora ultradźwiękowego LD-250U.

Z urządzenia należy korzystać, zgodnie z zasadami zawartymi w tej instrukcji, nie powinno być ono wykorzystywane w celach innych niż tutaj opisane. Należy przeczytać i zapoznać się z treścią instrukcji.

Urządzenie składa się z komory do tworzenia aerozolu (zwanej dalej komorą inhalacyjną) i zasilacza. W celu schłodzenia elementów elektronicznych i nawiewu powietrza do komory inhalacyjnej w obudowie zamontowano wentylator. Na obudowie urządzenia znajdują się włącznik/wyłącznik, regulator intensywności tworzenia aerozolu i regulator strumienia powietrza. Dla wygody użytkowników o trybie pracy urządzenia informują diody.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Ważne: Nie wolno używać roztworów inhalacyjnych zawierających eter, olejki lub zawiesiny, w tym wywary i napary ziołowe. W terapii inhalacyjnej zaleca się wykorzystywanie wszystkich rodzajów standardowych roztworów inhalacyjnych w płynnej formie produkowanych przez firmy farmaceutyczne oraz naturalnych wód mineralnych.

- Roztwory do inhalacji powinny być przygotowywane w sterylnych warunkach, używając 0,9% chlorku sodu jako rozpuszczalnika. Jako rozpuszczalnika nie należy stosować

wody kranowej ani przegotowanej. Naczynie do przygotowywania roztworu, powinno być uprzednio zdezynfekowane, poprzez wyparzenie.

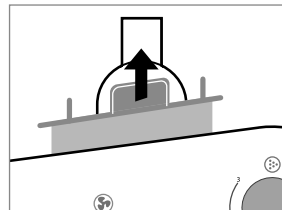
- Rodzaj (inhalacja gardła, z wykorzystaniem ustnika, lub inhalacja nosa, z wykorzystaniem maski), czas trwania (zazwyczaj nie więcej niż 10-15 minut) i częstotliwość inhalacji, a także stosowane roztwory inhalacyjne powinny być określone przez LEKARZA.
- Podczas użytkowania inhalator powinien stać na stole w pozycji pionowej.
- Dzieci powinny korzystać z urządzenia pod kontrolą rodziców.
- Jeżeli urządzenie przez dłuższy czas nie jest używane, należy odłączyć je od sieci elektrycznej, wyciągając wtyczkę z gniazdka.
- Nie dotykać wilgotnymi rękami przewodu zasilającego.
- Nie wolno umieszczać urządzenia w wodzie, pod bieżącą wodą lub w kabinie prysznicowej. Nie wolno korzystać z urządzenia w trakcie kąpieli.
- Nie wolno dotykać urządzenia jeżeli wpadło do wody. Należy wtedy natychmiast odłączyć je od sieci elektrycznej.
- Przed włączeniem urządzenia należy upewnić się, czy przewód elektryczny nie jest uszkodzony.
- Przewód elektryczny nie może stykać się z gorącymi lub nagrzewającymi się powierzchniami.
- Jeżeli urządzenie nie działa, należy zapoznać się z rozdziałem „IDENTYFIKACJA I USUWANIE USTEREK”.
- Należy korzystać wyłącznie z akcesoriów przeznaczonych do modelu LD-250U opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Nie wolno wkładać obcych przedmiotów w otwory urządzenia.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.

Dane urządzenie nie jest przeznaczone do znieczulenia inhalacyjnego, ani do sztucznej inhalacji płuc.

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

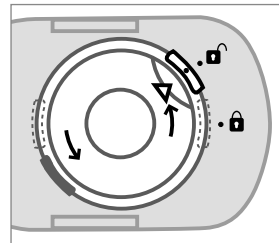
WAŻNE: Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy należy dokładnie wyczyścić urządzenie, zgodnie z procedurą opisaną w rozdziale „Konserwacja, przechowywanie, naprawa i utylizacja.”

1. Wyciągnąć komorę inhalacyjną z bloku głównego urządzenia, trzymając ją za wypustki na pokrywie komory inhalacyjnej (rys. 1).
2. Nalać wodę do zbiornika, do poziomu oznaczonego na czujniku poziomu wody. Jeżeli poziom wody będzie niższy od dopuszczalnego, czujnik nie pozwoli na włączenie elementu piezoelektrycznego i będzie świecić się czerwona dioda «».

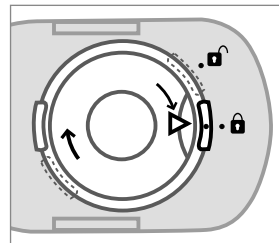


Rys. 1

3. Postawić komorę inhalacyjną na stole w pozycji pionowej. Odłączyć górną część komory inhalacyjnej od samej komory. W tym celu należy przekręcić pokrywę komory inhalacyjnej w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wskaźnik «►» wskazywał «•» (rys. 2), a następnie wyciągnąć ją, pociągając pokrywę komory inhalacyjnej do góry.
4. Wlać do zbiornika roztwór inhalacyjny (między 2 a 12 ml).
5. Przykręcić pokrywę komory inhalacyjnej, zgodnie z ruchem wskazówek zegara, tak aby strzałka «►» wskazywała na symbol «•» (rys. 3).
6. Ponownie umieścić komorę inhalacyjną w bloku głównym urządzenia.
7. Podłączyć do komory inhalacyjnej przewód z maseczką lub ustnikiem. W razie konieczności można przedłużyć rurkę, rozciągając ją lub łącząc dwie rurki przy pomocy złączki.
Należy pamiętać, że wydłużenie rurek inhalacyjnych prowadzi do zwiększenia zużycia roztworu inhalacyjnego.



Rys. 2



Rys. 3

WAŻNE: Każdy pacjent powinien korzystać z indywidualnego ustnika i/lub maski.

8. Ustawić regulatory w pozycjach wyjściowych:
 - regulator «☼» w pozycji «0».
 - regulator strumienia powietrza «☼» w pozycji «1».
9. Włożyć wtyczkę zasilacza do gniazdka.
10. Usiąść wygodnie obok urządzenia. Założyć maseczkę lub wziąć do ust ustnik.
URZĄDZENIE JEST GOTOWE DO INHALACJI.

WAŻNE: aby inhalacja była efektywna należy zachować spokój, rozluźnić się i siedzieć prosto. Jeżeli inhalacja przeprowadzana jest w łóżku, pod plecy należy podłożyć poduszkę tak, aby plecy były możliwie proste. Niewygodna pozycja i nierówny oddech mogą doprowadzić do blokowania części płuc i niektórych odcinków dróg oddechowych.

11. Aby rozpocząć inhalację, należy przekręcić regulator «☼» zgodnie z ruchem wskazówek zegara do pozycji «1». Zaświeci się zielony wskaźnik «☼» i urządzenie zacznie wytwarzać aerozol.
12. Na początku inhalacji należy ustawić przy pomocy regulatora «☼» optymalny poziom intensywności wytwarzania aerozolu. Intensywność wytwarzania aerozolu, a co za tym idzie szybkość zużycia roztworu inhalacyjnego zależą od lepkości wykorzystywanego roztworu. Dla przykładu zależność czasu zużycia roztworu inhalacyjnego od ustawienia regulatora «☼» w przypadku wykorzystania jako roztworu inhalacyjnego wody ESSENTUKI pokazano w tabeli.

Tabela - zależność czasu zużycia roztworu inhalacyjnego od ustawienia regulatora «☼» w przypadku wykorzystania jako roztworu inhalacyjnego wody ESSENTUKI

Ustawienie regulatora «  »	Przykładowy czas zużycia roztworu inhalacyjnego (objętość 10 ml, pozostałość nie więcej niż 1 ml, ustawienie regulatora strumienia powietrza: «2»), min.
1	25-30
2	15-18
3	6

UWAGA 1: Jeżeli z inhalatora korzystają dzieci, zbyt silny strumień aerozolu może spowodować u nich trudności w oddychaniu. W takim przypadku zaleca się zmniejszyć strumień aerozolu przy pomocy regulatora strumienia powietrza «», co wydłuży czas inhalacji.

UWAGA 2: Podczas inhalacji pod obudową urządzenia może tworzyć się kondensat.

12. Po użyciu należy:

- wyłączyć urządzenie, ustawiając regulator «» w pozycji «0»
- wyciągnąć wtyczkę z gniazdka;
- odłączyć komorę inhalacyjną od bloku głównego, zdjęć górną pokrywę komory inhalacyjnej i wylać pozostały roztwór inhalacyjny;
- wylać wodę ze zbiornika;
- przetrzeć urządzenie miękką szmatką i poczekać, aż wyschnie;
- schować urządzenie w suchym i niedostępnym dla dzieci miejscu.

KONSERWACJA, PRZECZYSZCZANIE, NAPRAWA I UTYLIZACJA

- Należy regularnie czyścić urządzenie oraz wszystkie akcesoria. Zaleca się przecieranie akcesoriów 3% roztworem wody utlenionej z dodatkiem 0,5% roztworu środka myjącego (na przykład proszku do prania). Następnie należy wypłukać dokładnie nebulizator pod strumieniem wody. Ustniki i końcówki do nosa można sterylizować, wygotowując je przez 10 minut lub poprzez autoklawowanie w temperaturze do 150°C. Następnie należy wytrzeć do sucha wszystkie części urządzenia przy pomocy miękkiej szmatki.
- Chronić urządzenie przed bezpośrednimi promieniami słonecznymi i uderzeniami.
- Nie przechowywać i nie używać aparatu w bezpośredniej bliskości urządzeń grzewczych oraz otwartego ognia.
- Chronić urządzenie przed zabrudzeniem.
- Nie dopuszczać do kontaktu urządzenia z agresywnymi roztworami.
- W razie konieczności dokonywać napraw jedynie w specjalistycznych punktach serwisowych.
- Czas użytkowania kompresora wynosi 5 lat, licząc od rozpoczęcia eksploatacji. Czas użytkowania materiałów eksploatacyjnych wynosi 1 rok. Po upływie określonego czasu użytkowania specjaliści powinni co jakiś czas sprawdzać stan techniczny urządzenia i w razie konieczności zutylizować je zgodnie z zasadami utylizacji obowiązującymi w danym regionie. Producent nie określił szczególnych warunków utylizacji.

GWARANCJA

Gwarancja na dane urządzenie jest ważna 36 miesięcy od momentu sprzedaży. Gwarancja nie dotyczy materiałów eksploatacyjnych (maski, ustniki, przewody itd.). Warunki gwarancji określone są w karcie gwarancyjnej wydawanej podczas zakupu urządzenia. Adresy punktów zapewniających obsługę gwarancyjną wskazane są na karcie gwarancyjnej.

ZAWARTOŚĆ KOMPLETU

1. Blok główny z komorą aerozolową LD-N061 – 1 szt.
2. Maski inhalacyjna dla dorosłych LD-N041 – 1 szt.
3. Maski inhalacyjna dla dzieci LD-N040 – 1 szt.
4. Ustnik inhalacyjny LD-N023 – 2 szt.
5. Zbiornik na roztwór inhalacyjny – 5 szt.
6. Rurka inhalacyjna LD-N052 – 2 szt.
7. Złączka inhalacyjna LD-N053 – 1 szt.
8. Bezpiecznik topikowy 24V/1,5A – 1 szt.
9. Bezpiecznik topikowy 220V/0,5A – 1 szt.
10. Instrukcja obsługi – 1 szt.
11. Opakowanie – 1 szt.
12. Karta gwarancyjna – 1 szt.

PODSTAWOWA CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

Model	LD-250U
Typ	ultradźwiękowy
Pobór mocy, nie więcej niż	40VA
Wytwarzanie aerozolu	do 1,5 ml/min.
Średnia wielkość cząstek aerozolu (MMAD)	od 1 do 5 µm (co najmniej 90%)
Objętość pojemnika na roztwór inhalacyjny	12 ml
Końcowa objętość roztworu inhalacyjnego	nie więcej niż 1 ml
Głośność, nie więcej niż	55 dB
Czas pracy ciągłej	do 20 minut
Czas chłodzenia	co najmniej 40 minut
Częstotliwość generatora	1,7 MHz
Zasilanie	~230V 50 Hz
Stopień ochrony przed porażeniem prądem	urządzenie typu BF
Warunki eksploatacji urządzenia:	
Temperatura powietrza	od 10°C do 35°C
Wilgotność	85% Rh i mniej
Ciśnienie atmosferyczne	od 86 do 106 kPa

Warunki przechowywania i transportu urządzenia:

Temperatura powietrza

Wilgotność

Ciśnienie atmosferyczne

Waga urządzenia (bez opakowania), nie więcej niż

Wymiary bloku urządzenia

Rok produkcji

od minus 10°C do plus 40°C

95% Rh i mniej

od 50 do 106 kPa

1,35 kg

193 mm x 105 mm x 178 mm

Wskazany na obudowie urządzenia w numerze seryjnym po symbolach <AA>

IDENTYFIKACJA I USUWANIE USTEREK

W przypadku nie wytwarzania aerozolu należy kierować się poniższymi wskazówkami:

1	Sprawdzić wskaźnik «  »	Nie świeci.	1. Sprawdzić stan połączenia wtyczki i gniazda sieci elektrycznej. 2. Sprawdzić położenie regulatora «  » . Regulator nie powinien znajdować się w pozycji „OFF” 3. Sprawdzić i w razie konieczności wymienić bezpieczniki 24V/1,5A i 220V/0,5A. Jeżeli wymienione wyżej czynności nie pozwoliły usunąć usterki, należy zgłosić się do SPECJALISTYCZNEGO PUNKTU SERWISOWEGO.
		Świeci	Patrz pkt. 2
2	Sprawdzić wskaźnik «  »	Świeci	1. Sprawdzić, czy poziom wody nie znajduje się powyżej czujnika poziomu wody. 2. Dolać wodę do pojemnika do poziomu 'WATER LEVEL'.
		Nie świeci.	Patrz pkt. 3
3	Sprawdzić poziom roztworu inhalacyjnego (powyżej 1 ml)	Roztworu inhalacyjnego nie ma, albo jest go bardzo mało.	Dolać roztwór inhalacyjny do komory aerozolowej.
		Poziom roztworu inhalacyjnego jest prawidłowy.	Patrz pkt. 4
4	Sprawdzić skład środka leczniczego.	Roztwór inhalacyjny zawiera jeden z następujących składników: eter, oleje lub cząstki zawieszone, w tym wywary i napary ziołowe.	Niedopuszczalne jest stosowanie roztworów zawierających eter, oleje lub cząstki zawieszone (zawiesina), w tym wywary i napary ziołowe. Zaleca się stosowanie wszystkich standardowych roztworów inhalacyjnych do terapii inhalacyjnej w płynie, produkowanych przez firmy farmaceutyczne.
		Roztwór inhalacyjny NIE zawiera eteru, olei lub cząstek zawieszonych, w tym wywarów i naparów ziołowych.	Zwrócić się do SPECJALISTYCZNEGO PUNKTU SERWISOWEGO.

Uwaga: Jednocześnie w komorze aerozolowej nie powinno się znajdować więcej niż 1 pojemnik na roztwór inhalacyjny (poz. 1.5 na str. 14).

INFORMACJE O CERTYFIKACJI I REJESTRACJI PAŃSTWOWEJ

Urządzenie odpowiada wymaganiom przepisów europejskich (Dyrektywa Rady UE 93/42/EEC z dnia 14 czerwca 1993). Sprzęt posiada certyfikat międzynarodowy ISO 13485. Jakość urządzenia jest potwierdzona i zgodna z następującymi standardami: EN 980, EN 1041, ISO 14971, EMC (IEC 60601-1-2, CISPR 11 (Group 1, Class A), IEC 61000-3-2, IEC 61000-3-3).

 Reklamacje i prośby należy kierować na adres:

Little Doctor Europe Sp. z o.o.
ul. Zawila 57G, 30-390, Kraków, Polska
Serwis tel.: +48 12 2684748, 2684749.

Wyprodukowano pod kontrolą:

Little Doctor International (S) Pte. Ltd., Yishun Central P.O. Box 9293 Singapore 917699

Producent:

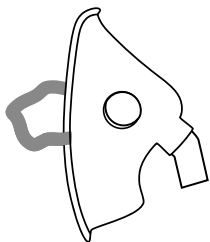
Little Doctor Electronic (Nantong) Co. Ltd., No.8, Tongxing Road Economic & Technical Development Area, 226010 Nantong, Jiangsu, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Dystrybutor w Polsce:

Little Doctor Europe Sp. z o. o., ul. Zawila 57G, 30-390 Kraków Polska
Biuro handlowe tel.: +48 12 2684746, 12 2684747, fax: +48 12 268 47 53.
E-mail: biuro@littledoctor.pl
www.LittleDoctor.pl

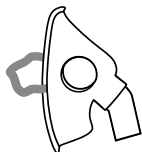
Autoryzowany przedstawiciel w UE:

Little Doctor Europe Sp. z o.o.
ul. Zawila 57G, 30-390, Kraków, Polska



Maska inhalacyjna dla dorosłych LD-N041

- Przeznaczona do stosowania z inhalatorem kompresorowym LD-210C, LD-211C, LD-212C, LD-213C, LD-214C, LD-215C, LD-216C i ultradźwiękowym LD-250U, LD-265U, LD-207U
- Wyprodukowana z lateksu
- Do użytku indywidualnego
- Ilość w opakowaniu – 1 szt.



Maska inhalacyjna dziecięca (mała) LD-N040

- Przeznaczona do stosowania z inhalatorem kompresorowym LD-210C, LD-211C, LD-212C, LD-213C, LD-214C, LD-215C, LD-216C i ultradźwiękowym LD-250U, LD-265U, LD-207U
- Wyprodukowana z lateksu
- Do użytku indywidualnego
- Ilość w opakowaniu – 1 szt.



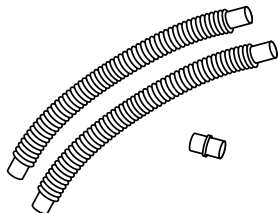
Ustnik inhalacyjny

- Przeznaczony do stosowania z inhalatorem ultradźwiękowym LD-250U, LD-207U
- Wyprodukowany z plastiku
- Do użytku indywidualnego
- Ilość w opakowaniu – 2 szt.



Zbiornik na roztwór inhalacyjny LD-N050

- Przeznaczony do stosowania z inhalatorem ultradźwiękowym LD-250U
- Wyprodukowany z plastiku
- Do użytku indywidualnego
- Ilość w opakowaniu – 5 szt.



Rurka inhalacyjna LD-N052 i złączka inhalacyjna LD-N053

- Przeznaczone do stosowania z inhalatorem ultradźwiękowym LD-250U
- Wyprodukowane z plastiku
- Do użytku indywidualnego
- Ilość w opakowaniu:
 - rurka – 2 szt.
 - złączka – 1 szt.

* Nabywa się osobno.

WWW.LITTLEDCTOR.EU



LITTLE DOCTOR INTERNATIONAL (S) PTE. LTD.

Yishun Central P.O. Box 9293 Singapore 917699,
Fax: 65-62342197, E-mail: ld@singaporemail.com

EC REP Little Doctor Europe Sp. z o.o.
57G Zawila Street, 30-390, Krakow, Poland

® Registered Trade Marks Little Doctor International (S) Pte. Ltd.
© Little Doctor International (S) Pte. Ltd., 2016

E069/1607/5